

عوامی صحت دی دیکھ بھال والیاں سہولتاں دی فیس دا شیڈول، جیذا اطلاق اگلے سال یکم جنوری توں ہووے گا

ہیلتھ بیورو (HHB) نے اسپتال اتھارٹی (HA) ولوں اکٹھے شروع کیتیاں گئیاں اصلاحات دے تحت، جیہڑیاں صحت عامہ دی دیکھ بھال والیاں فیسوں تے چارجز نوں لے کے نیں، ہسپتال اتھارٹی نے اج (25 اپریل) اہل افراد لئی سرکاری ہسپتالاں وچ عوامی سہولتاں دا نواں فیس شیڈول باقاعدہ طور تے جاری کر دتا اے۔ ایہ نواں فیس شیڈول یکم جنوری 2026 توں لاگو ہووے گا (ضمیمہ ویکھو)۔

ہیلتھ بیورو دے ترجمان نے زور دتا کہ حکومت صحت عامہ دے نظام وچ اصلاحات نوں اک جامع طریقے نال نافذ کر رہی اے، جنہاں وچ صحت عامہ دی دیکھ بھال والیاں فیسوں تے چارجز وی اک لازمی حصہ نیں۔ ایہ اصلاحات پنچ بنیادی اصولاں اُتے مبنی ہون گیاں:

1. عزم وچ کمی نہیں آئے گی: حکومت ولوں صحت عامہ دے نال وابستگی وچ کوئی کمی نہیں آوے گی۔ ایہہ اصلاحات توں حاصل ہون والے سارے فائدے مکمل طور تے صحت عامہ دیاں سہولتاں اُتے خرچ کیتے جان گے؛
2. مشترکہ ادائیگی (Co-payment) برائے استطاعت رکھن والے تے ہلکی بیماری والے مریضاں لئی: حکومت مشترکہ ادائیگی دے نظام نوں مناسب انداز وچ وسیع تے بہتر بنواوے گی؛
3. بہتری تے کمی: ”غریب، شدید بیمار، سنگین تے نازک حالت وچ موجود مریضاں“ لئی تحفظ نوں ودھایا جاوے گا، تے غیر ضروری اخراجات تے فالتو مواد وچ کمی کیتی جاوے گی؛
4. وڈی چھوٹ: اصلاحات توں بعد وی اعلیٰ سطح دی رعایت برقرار رکھی جاوے گی، تے مقصد ایہ ہووے گا کہ صحت عامہ اُتے رعایت دی مجموعی شرح 90 فیصد برقرار رہے؛ اور
5. تھوڑا تھوڑا تے ترتیب نال اگے ودھنا: اصلاحات نوں اگلے پنچ سال وچ تھوڑا تھوڑا تے منظم طریقے نال نافذ کیتا جاوے گا۔

جدوجہ HHB صحت دی دیکھ بھال والیاں اصلاحات دے ہور پہلوآں تے وی کم جاری رکھے گا، جنہاں وچ شامل نیں: بنیادی صحت دی سہولتاں، ہسپتال اتھارٹی دی گورننس، نجی صحت دی سہولتاں وچ شفافیت، رضاکارانہ صحت انشورنس سکیم، تے ادویات تے آلات دی منظوری، رجسٹریشن، تعارف تے خریداری — تاں جو صحت دی دیکھ بھال دے نظام دی پائیداری نوں ودھایا جا سکے تے آخرکار صحت عامہ دی بہتر حفاظت یقینی بنائی جا سکے۔

25 مارچ نوں عوامی صحت والیاں فیسوں تے چارجز وچ اصلاحات دے اعلان توں بعد، ہیلتھ بیورو (HHB) نے ہسپتال اتھارٹی (HA) نے قانون ساز کونسل، عوام تے مختلف فریقین نال سرگرم رابطے کیتے نیں، تاں جو اصلاحات دی تفصیل نوں واضح کیتا جا سکے تے اصلاحات دی سمت بارے عوام دی رائے حاصل کیتی جا سکے۔ معاشرے وچ ایہہ گل عام طور تے تسلیم کیتی گئی اے کہ ہانگ کانگ دا موجودہ سبسڈی والا صحت عامہ دا نظام، آبادیاتی تبدیلیاں تے صحت دے ودھدے مطالبات نال ہم آہنگ نہیں رہیا۔ ایس لئی صحت دی سہولتاں دے استعمال دے طریقے بدلنے، طبی وسائل دی درست تقسیم، ضیاع تے غلط استعمال وچ کمی، تے مستحق افراد دی بہتر حفاظت لئی ایہہ اصلاحات ضروری نیں۔

مختلف سہولتاں لئی رعایت دے درجے آں دی تنظیم نو دے نال نال، صحت عامہ دی دیکھ بھال والیاں فیس تے اخراجات دی اصلاحات دا زور بہتر علاج مہیا کرن اُتے اے۔ ایس وچ شامل اے: میڈیکل فیس دی معافی دے نظام نوں بہتر بنانا، سالانہ اخراجات دی حد مقرر کرنا، تے سنگین بیماری والے مریضاں لئی ادویات تے طبی آلات دے تحفظ نوں مزید مؤثر بنانا۔

ایس طرح، صحت عامہ دی دیکھ بھال نوں ہر فرد لئی اک مضبوط، وسیع، بائیدار تے مؤثر تحفظ دی شکل وچ وکھیا جاوے گا، تاں جو ”نادار، شدید بیمار، سنگین نوعیت دے مریضاں تے نازک حالت وچ مبتلا افراد“ دی حفاظت یقینی بنائی جا سکے۔

ایہہ وی امید کیتی جا رہی اے کہ فیس معافی دے نظام وچ بہتری نال، فائدہ حاصل کرن والے کم مراعات یافتہ افراد دی تعداد 3 لاکھ توں ودھ کے 14 لاکھ ہو جاوے گی، جدو کہ سالانہ اخراجات دی حد سنگین بیماری والے لگ بھگ 70,000 مریضاں نوں فائدہ پہنچاوے گی۔ درمیانے طبقے دے مریضاں سمیت ہور افراد نوں وی ادویات تے طبی آلات دے حوالے نال رعایت مہیا کیتی جاوے گی۔

ہسپتال اتھارٹی دے ترجمان نے آکھیا: ”ہسپتال اتھارٹی دے اگلے اقدامات دا فوکس ایہہ یقینی بناونڑ ہووے گا کہ اصلاحات مؤثر طریقے نال لاگو کیتیاں جا سکن، جنہاں وچ طبی فیس دی معافی دے طریقہ کار نوں آسان بنانا، سمارٹن فنڈ (Samaritan Fund) دے حفاظتی نیٹ لئی اہلیت دے معیار وچ لچک پیدا کرنڑا، تے عوامی آگاہی لئی معلوماتی پلیٹ فارمز بنانا شامل نیں، تاں جو اگلے سال توں لاگو ہون والے صحت عامہ دے نوے اقدامات نوں عوام سمجھ سگن تے انہاں توں فائدہ وی حاصل کر سگن۔ 28 اپریل نوں، ہسپتال اتھارٹی (HA) اپنی ویب سائٹ تے موبائل ایپ 'HA Go' اُتے اک ذرائع یا وسائل جانچن والا کیلکولیٹر (Means Test Calculator) شروع کرے گی (منسلکہ ویکھو)۔ عوام اپنی گھریلو آمدن تے اثاثیاں دی معلومات درج کر کے ایہہ ابتدائی اندازہ لا سگن گے کہ اوہ اگلے سال لاگو ہون والے صحت عامہ دے نوے اقدامات دے تحت طبی فیس دی چھوٹ تے حفاظتی نیٹ لئی اہل نیں یا نہیں۔“

ترجمان نے ہور وی آکھیا کہ پرائمری ہیلتھ کیئر کمیشن (PHC) اصلاحات نوں مؤثر بنان لئی پرائمری ہیلتھ کیئر دی ترقی اُتے بھرپور کم کرے گا، تے عوام نوں کمیونٹی پرائمری ہیلتھ کیئر نیٹ ورکس دے درست استعمال دی ترغیب دتی جاوے گی۔ ہسپتال اتھارٹی (HA) فیملی میڈیسن والیاں آؤٹ پیشنٹ سروسز (پیرونی مریضاں دی سہولت) دی استعداد وچ اضافہ جاری رکھے گی، جتھے ترجیح اوہناں افراد نوں ملے گی جو کم مراعات یافتہ نیں، مثلاً کم آمدنی والے خاندان تے غربت وچ زندگی گزارن والے بزرگ۔ بین الاضلاعی تعاون تے وسائل دی ہم آہنگ تقسیم دے ذریعے شام تے چھٹیاں والے دن وی آؤٹ پیشنٹ سروسز وچ اضافہ کیتا جاوے گا، خاص طور اُتے اوہناں علاقیاں وچ جتھے ایہہ ضرورت زیادہ اے۔ PHC کمیشن تے HA نجی صحت دے اداریاں نال مل کے اوہناں نجی ہسپتالاں تے پرائمری ہیلتھ کلینکاں دی معلومات اکٹھی کرن گے جو شام تے چھٹیاں وچ سروسز مہیا کردے نیں۔ ایہہ معلومات مختلف ذرائع توں عوام تک پہنچائی جاوے گی، جنہاں وچ eHealth پلیٹ فارم تے حادثات و ایمرجنسی (A&E) وارڈز شامل نیں، تاکہ لوگ A&E دے علاوہ ہور متبادل طبی سہولتیں حاصل کر سگن۔

اگلے سال یکم جنوری توں، جدو نئی A&E فیس (\$400) لاگو ہووے گی، اوہی دن HA اک خاص A&E ریفرنڈ اسکیم نوں وی باقاعدہ طور تے شروع کرے گی۔ اگر مریض نرس کولوں ابتدائی معائنہ تے ٹرائیج مکمل کرواؤن توں بعد علاج دی ویٹنگ وچ ہون، تے اوہ کسی ہور طبی ادارے کولوں علاج کرواؤن دا فیصلہ کرن، تاں اوہ \$350 ریفرنڈ لئی درخواست دے سگن گے۔

ہسپتال اتھارٹی (HA) اوہ افراد جو اہل نیں، سرکاری ہسپتالاں وچ پرائیویٹ سروسز، تے صحت عامہ دی دیکھ بھال دیاں ہور انفرادی آئٹمز والیاں سروسز لئی وی فیس دا جائزہ لے رہی اے۔ مکمل جائزہ توں بعد مزید اعلانات کیتے جان گے۔

سرکاری ہسپتالوں ولوں مہیا کیتیاں جان والیاں سہولتاں دی مد وچ اہل افراد لئی ہاسپٹل اتھارٹی دیاں فیسوں تے چارجز آتے 1 جنوری 2026 توں نظر ثانی کیتی جائے گی۔

سروس		نظر ثانی شدہ فیس
اندرونی (داخل) مریض دی دیکھ بھال	مختصر مدت لئی داخل رہنڈ آلی مریضوں لئی بستر	\$300 فی یوم
	شفایابی/بحالی، مریضوں دی دیکھ بھال تے نفسیاتی معالجہ لئی بستر	\$200 فی یوم
بیرونی مریض دی حاضری	حادثات تے ایمرجنسی	\$400 فی حاضری*
	سپیشلسٹ کلینک (بشمول انٹیگریٹڈ کلینک تے الائیڈ ہیلتھ کلینک) - حاضری فیس - دوائیاں دا خرچ	\$250 فی حاضری 20 ڈالر فی آئٹم، 4 ہفتے بطور قابل وصول مدت (ماسوائے انہاں دوائیاں دے جنہاں دی ادائیگی خود کرنزی ہوندی اے)
	فیملی میڈیسن کلینک (بشمول انٹیگریٹڈ کلینک) - حاضری فیس - دوائیاں دا خرچ	\$150 فی حاضری \$5 فی آئٹم، 4 ہفتے بطور قابل وصول مدت (ماسوائے انہاں دوائیاں دے جنہاں دی ادائیگی خود کرنزی ہوندی اے)
	انجکشن یا مرہم پٹی	\$50 فی حاضری
کمیونٹی سروس	کمیونٹی جیریٹرک اسسمنٹ ٹیم سروس - مشاورت (کنسلٹیشن) - دوائیاں دا خرچ	\$100 فی وزٹ \$20 فی آئٹم، 4 ہفتے بطور قابل وصول مدت (ماسوائے انہاں دوائیاں دے جنہاں دی ادائیگی خود کرنزی ہوندی اے)
	کمیونٹی نرسنگ سروس (جنرل)	\$100 فی وزٹ
	کمیونٹی الائیڈ ہیلتھ سروس	\$100 فی وزٹ
	کمیونٹی سائیکیاٹرک نرسنگ سروس	مفت
ڈے پروسیجر/ڈے ہاسپٹل	سائیکیاٹرک ڈے ہاسپٹل	مفت
	جیریٹرک ڈے ہاسپٹل	\$100 فی حاضری
	ری ہیبلٹیشن ڈے ہاسپٹل	\$100 فی حاضری
	کلینیکل آنکالوجی یا رینل کلینک	\$250 فی حاضری
	ایمبولیٹری فیسلٹی ایچ ڈے پروسیجر اینڈ ٹریٹمنٹ	\$250 فی حاضری
پیتھالوجی سروس (سپیشلسٹ کلینک تے اطلاق ہوندا اے)	- بنیادی - متوسط - ایڈوانس	مفت \$50 فی آئٹم \$200 فی آئٹم
نان ارجنٹ ریڈیالوجی سروس	- بنیادی - متوسط - ایڈوانس	مفت \$250 فی آئٹم \$500 فی آئٹم

*حادثات و ایمرجنسی (A&E) ڈیپارٹمنٹ وچ اوہ مریض، جنہاں نوں زمرہ I (انتہائی تشویشناک) تے زمرہ II (ایمرجنسی) وچ شامل کیتا گیا ہووے، انہاں کولوں حاضری فیس وصول نہیں کیتی جائے گی۔ دوے مریض، جیہڑے A&E وچ حاضری فیس ادا کرن گے پر طبی مشورہ حاصل کرن توں پہلاں ہی واپس چلے جان، اوہ رجسٹریشن توں 24 گھنٹے دے اندر \$350 ریفرنڈ لئی درخواست دے سکدے نیں۔

درج ذیل زمراں وچ شامل افراد "اہل افراد" دے فیس والے ریٹ توں فائدہ حاصل کر سکیں نیں:

- اوہ افراد جنہاں کول ہانگ کانگ دا شناختی کارڈ ہووے جو رجسٹریشن آف پرسنز آرڈیننس (Chapter 177) تحت جاری ہویا ہووے، بجز انہاں افراد دے جنہاں نوں پہلے عارضی قیام یا داخلے دی اجازت دتی گئی ہووے، تے ہُن اوہ اجازت ختم یا غیر مؤثر ہو چکی ہووے؛
- اوہ بچے، جو ہانگ کانگ دے رہائشی ہون تے جن دی عمر 11 سال توں گھٹ ہووے؛
- یا ہور افراد، جنہاں دی منظوری ہسپتال اتھارٹی دے چیف ایگزیکٹو ولوں دتی گئی ہووے۔

ہاسپیٹل اتھارٹی میڈیکل فیس اچ معاونت لئی ذرائع دی جانچ دا کیلکولیٹر (صرف انگریزی اچ)

ہائپر لنک:

<https://ewsecal.ha.org.hk/calculator/>

QR کوڈ:





Fee schedule for public healthcare services gazetted to take effect on January 1 next year

Following the Public Healthcare Fees and Charges Reform initiated jointly by the Health Bureau (HHB) and the Hospital Authority (HA), the HA today (April 25) gazetted the new fee schedule for public services in public hospitals applicable to eligible persons. The new fees will take effect on January 1, 2026 (See Annex).

The HHB spokesperson emphasised that the Government is implementing the healthcare system reform in a holistic manner, of which public healthcare fees and charges is an integral part. The reform will be based on five key principles:

- (i) Commitment will not be lessened: The Government's commitment to public health will remain unchanged. All gains from the reform will be wholly utilised for public healthcare services;
- (ii) Co-payment for those who can afford it and for those with mild conditions: The Government will reasonably expand and enhance the co-payment mechanism;
- (iii) Enhancement and reduction: Protection for "poor, acute, serious, critical" patients will be enhanced, and wastage will be reduced;
- (iv) High subsidisation: The high level of subsidy will be maintained after the reform, with the target of maintaining the 90 per cent overall public subsidisation rate; and
- (v) Gradual and orderly progress: The objective will be achieved in a progressive and orderly manner in five years.

Meanwhile, the HHB will continue to advance other aspects of the healthcare reform, including primary healthcare services, HA governance, private healthcare fee transparency, the Voluntary Health Insurance Scheme, as well as the approval, registration, introduction and procurement of drugs and medical devices, to enhance healthcare system sustainability and ensure better protection of public health in the long run.

Following the announcement of the Public Healthcare Fees and Charges Reform on March 25, the HHB and the HA have been actively engaging with the Legislative Council, members of the public, and various stakeholders to explain the reform details and gather feedback on the reform direction. There is a consensus across society that Hong Kong's current public healthcare subsidisation structure cannot cope with increasing service demands driven by demographic changes and healthcare developments. This necessitates reform of the public healthcare subsidisation structure to modify healthcare service utilisation patterns, achieve

precise allocation of medical resources, reduce wastage and misuse of medical resources, and strengthen protection for those most in need.

Apart from restructuring subsidisation levels for various services, the public healthcare fees and charges reform emphasises enhanced healthcare protection, including enhancing the medical fee waiver mechanism, introducing a cap on annual spending, and strengthening protection for patients with critical illnesses regarding drugs and medical devices. As such, public healthcare will be reinforced as a safety net for all, which is also becoming larger, more stable, thicker and denser, to enhance protection for "poor, acute, serious, critical" patients. It is expected that the enhanced medical fee waiving mechanism will expand eligible beneficiaries from 0.3 million to 1.4 million underprivileged individuals, while the annual spending cap will benefit 70 000 patients with serious illnesses. More patients with critical illnesses, including those from middle-income families, will receive subsidies for drugs and medical devices.

The HA spokesperson said, "The HA's next steps will focus on refining implementation measures to ensure the smooth execution of the reform, including streamlining application procedures for medical fee waivers and relaxing the eligibility criteria of means test for the Samaritan Fund safety net, and establishing information platforms to help members of the public understand and utilise the new healthcare protection measures starting next year. On April 28, the HA will launch a means test calculator on the HA website and mobile application 'HA Go' (See Attachment). By inputting information about household income and assets, members of the public can make a preliminary estimation of their eligibility for medical fee waiving and safety net applications under the new healthcare protection measures to be implemented next year."

The spokesperson added that the Primary Healthcare Commission (PHC Commission) will actively develop primary healthcare to complement the reform, encouraging appropriate utilisation of community primary healthcare networks. The HA will continue to increase the capacity of family medicine outpatient services, with a priority to serve underprivileged groups including low-income families and the elderly living in poverty. Through cross-district collaboration and flexible resource allocation, evening and holiday outpatient services will be increased, focusing on districts with high demand. The PHC Commission and the HA will also collaborate with private healthcare institutions to compile information about private hospitals and primary healthcare clinics providing evening and holiday services, making this information available through various channels including eHealth and at Accident and Emergency (A&E) departments to help members of the public access service options beyond A&E. Starting January 1 next year, when the new A&E fee (\$400) takes effect, the HA will simultaneously regularise the special A&E refund arrangements. While waiting for consultation after triage nurses conduct triage and preliminary medical assessments, patients who choose to seek treatment at other healthcare institutions may apply for a \$350 refund.

The HA is also reviewing fees for non-eligible persons, private services in public hospitals, and remaining individual fee items for public healthcare services. Further announcements will be made upon completion of the review.

Hospital Authority Fees & Charges for Public Hospital Services to Eligible Persons to be Revised from 1 January 2026

Service		Revised Fee
Inpatient Maintenance	Acute general bed	\$300 per day
	Convalescent / Rehabilitation, Infirmary and Psychiatric Bed	\$200 per day
Outpatient Attendance	Accident & Emergency	\$400 per attendance*
	Specialist Clinic (include Integrated Clinic and Allied Health Clinic) - Attendance Fee - Drug Charge	\$250 per attendance \$20 per item, 4 weeks as chargeable unit (except self-financed drugs)
	Family Medicine Clinic (include Integrated Clinic) - Attendance Fee - Drug Charge	\$150 per attendance \$5 per item, 4 weeks as chargeable unit (except self-financed drugs)
	Injection or Dressing	\$50 per attendance
Community Service	Community Geriatric Assessment Team Service - Consultation - Drug Charge	\$100 per visit \$20 per item, 4 weeks as chargeable unit (except self-financed drugs)
	Community Nursing Service (General)	\$100 per visit
	Community Allied Health Service	\$100 per visit
	Community Psychiatric Nursing Service	Free
Day Hospital / Day Procedure	Psychiatric Day Hospital	Free
	Geriatric Day Hospital	\$100 per attendance
	Rehabilitation Day Hospital	\$100 per attendance
	Clinical Oncology or Renal Clinic	\$250 per attendance
	Day Procedure and Treatment in Ambulatory Facility	\$250 per attendance
Pathology Service (applicable for Specialist Clinic)	- Basic - Intermediate - Advanced	Free \$50 per item \$200 per item
Non-urgent Radiology Service	- Basic - Intermediate - Advanced	Free \$250 per item \$500 per item

* Patients triaged as Category I (critical) and II (emergency) at an Accident & Emergency Department (A&E) will be exempted from attendance fee payment. Other patients who have paid attendance fee but leave before medical consultation at A&E can apply for a refund of \$350 within 24 hours after A&E registration.

Patients falling into the following categories are eligible for the rates of charges applicable to "Eligible Persons":

- holders of Hong Kong Identity Card issued under the Registration of Persons Ordinance (Chapter 177), except those who obtained their Hong Kong Identity Card by virtue of a previous permission to land or remain in Hong Kong granted to them and such permission has expired or ceased to be valid;
- children who are Hong Kong residents and under 11 years of age; or
- other persons approved by the Chief Executive of the Hospital Authority.

Hospital Authority Medical Fee Assistance Means Test Calculator (English only)

Hyperlink:

<https://ewsecal.ha.org.hk/calculator/>

QR code :

